MINUTES

of the 3rd Meeting of the Austrian-Romanian Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation implementing the Agreement on Scientific and Technological Co-operation of 30th September 1976 between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Socialist Republic of Romania

Vienna, 14 October 2008

Implementing the Agreement on Scientific and Technological Co-operation of 30 September 1976 between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Socialist Republic of Romania, in accordance with Article 4, the third meeting of the Austrian-Romanian Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation took place in Vienna on 14 October 2008.

The Romanian delegation was headed by Ms. Grete TARTLER TABARASI, Minister Plenipotentiary, Ministry of Foreign Affairs.

The Austrian delegation was headed by Mr. Hans-Martin WINDISCH-GRÄTZ, Minister, Federal Ministry for European and International Affairs.

The set-up of the two delegations can be found in Annex 1.

The Joint Committee adopted the following agenda:

- 1. Exchange of information on science and technology
- 2. Adoption of the Work Programme
- 3. Selection of new project proposals for the period 2009 2010
- 4. Next meeting and call for project proposals for the period 2011 2012
- 5. Discussion of the focus for the Science Day in Iaşi, 5 March, 2009
- 6. Closing provisions and elaboration of the Minutes

ad 1. Exchange of information on science and technology

Both sides supplied information on current developments of their national research policies.

The Joint Committee declared its intention to further intensify bilateral scientific and technological co-operation activities by supporting the mobility of scientists in the framework of joint research projects. It emphasized the particular importance of successful partnerships within bilateral project co-operations in the field of science and research for an effective joint participation in international co-operation activities on a larger scale.

Both sides expressed their confidence that the implementation of the Working Programme for the years 2008 – 2010 will contribute significantly to the development of beneficial links between S&T institutions, universities, scientists and researchers of both countries. Both sides agreed to encourage their researchers to jointly participate in EU projects.

ad 2. Adoption of the Work Programme

The Joint Committee discussed and adopted the "Work Programme for the Years 2008 - 2010".

The work programme includes regulations about the forms and aspects of co-operation, general administrative regulations, the administration of the exchange of scientists and experts as well as financial regulations.

A copy of the "Work Programme for the Years 2008 - 2010" is attached as integral part to these minutes as Annex 2.

ad 3. Selection of projects for the period 2009 - 2010

The Joint Committee has reached understanding upon financing mobility costs of 8 cooperation projects lasting from 1 January, 2009 to 31 December, 2010 listed in Annex 3.

ad 4. Next meeting and call for proposals for the period 2011 - 2012

The Joint Committee has reached understanding that upcoming calls for proposals will be published on a biennial basis by the responsible institutions (see Work Programme 3.1) at least six months prior to the meetings of the Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation.

The Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation will hold its next meeting in fall 2010 in Bucharest and the next call for project proposals will be open from 15 January to 31 March 2010.

The exact date for the next meeting of the Joint Committee will be jointly agreed upon through diplomatic channels.

The Joint Committee has reached further understanding upon:

- 1. Holding additional bilateral meetings to settle strategic questions should they arise.
- Supporting selected information exchange events and workshops in order to promote bilateral co-operation activities in the fields of science and research that are of common interest to both sides.

ad 5. Discussion of the Science Day in Iaşi, 5 March, 2009

The delegations have reached understanding that the concept of the 2nd Science Day will be prepared within the next 2 months, taking into consideration the results of the evaluation of the 1st Science Days which took place on 13/14 May, 2008 in Vienna. This upcoming event should be tailored on the needs of the scientific communities in both countries.

ad 6. Closing provisions

These minutes will remain in force until 31 December, 2010. They will be effective beyond this date until new minutes come into force, but not for longer than one year.

Done in Vienna, 14 October, 2008, in two English original copies with both texts being equally authentic.

Head of the Austrian delegation

Dr. Hans-Martin WINDISCH-GRÄTZ

Dr. L. L. Gudd Sit

Head of the Romaian delegation

Dr. Grete TARTLER TABARASI

List of Delegations

Romanian Delegation:

Ms. Grete TARTLER TABARASI

Head of Delegation

Minister Plenipotentiary

Romanian Ministry of Foreign Affairs

Ms. Anca GHINESCU

Director of the Department of European Integration and International Cooperation, National Authority for

Scientific Research

Ms. Beatrice PADUROIU

Counsellor, Department of European Integration and International Cooperation, National Authority for

Scientific Research

Ms. Laura CHEIE

Representative of the Romanian Embassy in Vienna

Austrian Delegation:

Head of Delegation

Mr. Hans-Martin WINDISCH-GRÄTZ Minister, Directorate of Cultural Affairs, Federal Ministry for European and International Affairs

Mrs. Gisela ZIEGER

Deputy Head of Delegation

Department of International Research

Co-operation, Federal Ministry of Science and

Research

Mrs. Christine BUZECZKI

Vice Director of the Department for International

Research Co-operation, Federal Ministry of Science

and Research

Mr. Gernot GRIMM

Federal Ministry of Transport, Innovation and

Technology

Ms. Agnieszka MOLOZEJ

Austrian Exchange Service, ACM-Academic

Cooperation and Mobility Unit

Work Programme for the Years 2008 – 2010

Adopted on the occasion of the Third Meeting of the Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation, held in Vienna on October 14, 2008, implementing the Agreement on Scientific and Technological Co-operation of 30th September 1976 between the Government of the Republic of Austria and the Government of the Socialist Republic of Romania.

Vienna, 14 October, 2008

- 1. Forms of Co-operation
- 2. Aspects of Co-operation
- 3. General Administrative Regulations
- 4. Administration of the Exchange of Scientists and Experts
- 5. Financial Regulations

1. Forms of Co-operation

- 1.1 According to Article 2 of the Agreement, joint co-operation projects will be carried on between Austrian and Romanian institutions. A joint co-operation project is an agreed activity with clearly defined objectives to be achieved within a specific time frame. Each project will normally be of two years' duration, implemented through exchanges of people and information.
- 1.2 For the preparation and realization of joint co-operation projects financial support is given for:
 - a) two short-term stays of up to ten days, each per year and project, of scientists at universities or other public scientific and research institutions as well as experts participating in these co-operation projects,
 - b) one longer stay of up to a maximum of one month per year and project and
 - c) the exchange of scientific and technological information and documentation in conformity with the respective national laws.
- 1.3 On a long-term basis, the costs arising from joint co-operation projects should be balanced between the two sides.

2. Aspects of Co-operation

- 2.1 The delegations agreed to continue providing mobility funds for co-operation projects from all scientific fields including the thematic areas of Environment and Energy, the thematic focus of the Science Days held in Vienna on 13/14 May, 2008. Co-operation projects with the potential to lead to future multilateral co-operations within the framework programmes for research and technological development of the European Union shall be favoured in order to stimulate the joint participation of Austrian and Romanian scientists in European research programmes.
- 2.2 The financing of mobility costs within the framework of this Agreement is also particularly intended to support young scientists and to pay attention to a balanced involvement of female and male researchers (gender equality).

3. General Administrative Regulations

3.1 Responsible Institutions

3.1.1 In Austria:

The implementation of the work programme lies within the responsibility of:

Academic Cooperation and Mobility Unit (ACM), Austrian Exchange Service

Alserstraße 4/1/15/7, 1090 Vienna

Telephone:

+43 1 4277 28110

Fax:

+43 1 4277 28194

Email:

am@oead.at

Internet:

http://www.oead.at/wtz

The Austrian Exchange Service is an institution commissioned by the Federal Ministry of Science and Research.

Federal Ministry of Science and Research

Department for International Research Co-operations

Rosengasse 2-6, 1014 Vienna

Telephone:

+43 53120 5138

Fax:

+43 1 53120 817138

Email:

gisela.zieger@bmwf.gv.at

Internet:

http://www.bmwf.gv.at

3.1.2 In Romania:

National Authority for Scientific Research

Department for European Integration and International Cooperation

21-25 Mendeleev Street, 010362 Bucharest 1

Telephone:

+40-21-318.30.53/212.77.91

Fax:

+40-21-318.30.53

E-mail:

beatrice.paduroiu@mct.ro

Internet:

http://www.mct.ro

- 3.2 Selection procedure of co-operation projects
- 3.2.1 The upcoming calls for proposals will be published on a biennial basis by the responsible institutions (3.1) at least six months prior to the meetings of the Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation or the Joint Selection Commission.

- 3.2.2 Submitted project applications have to include:
 - 1. topic
 - names and addresses of the co-operating Austrian and Romanian institutions,
 Austrian and Romanian co-ordinators and research team members,
 - 3. description of the proposed research subject and objectives,
 - 4. work plan, start date and prospective duration of the co-operation project,
 - 5. proof of qualifications of the co-ordinators
 - 6. involvement of young scientists
 - 7. an annual calculation of travels necessary for realizing the co-operation project and of costs thus arising.
- 3.2.3 Project applications have to be prepared jointly by the Austrian and Romanian scientists and have to be submitted to the national institutions responsible for implementing the work programme (3.1).
- 3.2.4 Project applications registered with the responsible institutions (3.1) will be entered into a joint list after national evaluation.
- 3.2.5 Applications will be considered on the basis of the following evaluation criteria:
 - Scientific quality of the work plan, originality of the idea
 - Qualifications of the coordinators
 - Potential for solving problems
 - Quality of the cooperation and mutual benefit
 - New partnerships
 - · Commercial exploitation of the anticipated results
 - Promotion of young research talent.
- 3.2.6 The final list of co-operation projects to be supported will be adopted by the Joint Committee for Scientific and Technological Co-operation.
- 3.3 At the end of the second year of the project, the project leaders have to submit a jointly prepared final report on the progress and results of their research activities to the Austrian and Romanian institutions responsible for the implementation of the work programme (3.1).
- 3.4 The exploitation, possible patent registration and publication of project results are subject to the national laws which are in force in Austria and Romania.

4. Administration of the Exchange of Scientists and Experts

- 4.1 The co-operating partners have to agree on the date and duration of a stay at the host institution at least three weeks prior to the intended date of visit.
- 4.1.1 The Austrian project leader has to nominate the Romanian scientist in question at the Academic Cooperation and Mobility Unit (ACM) of the Austrian Exchange Service.
- 4.1.2 There are no requirements on nomination of the scientist from the Romanian side. The communication concerning the stay is done directly between the institutions in question.
- 4.2 Each side will facilitate the access to its scientific institutions, libraries, archives and museum collections for the project partners of the other side that are sent in the framework of the Austrian-Romanian Agreement on scientific and technological cooperation. Furthermore, both sides guarantee the free exchange of scientific information and documentation in conformity with their national laws and financial possibilities.

5. Financial Regulations

5.1 Each side will cover the travel costs of persons sent and the accommodation costs of persons hosted.

5.2 In Austria

5.2.1 For short-term stays of up to ten days planned in the framework of approved projects, the following rate in Euro (€), including overnight costs, will be granted:

- 5.2.2 For stays of up to a maximum of one month planned in the framework of approved projects, the following monthly rates in Euro (€), including overnight costs, will be granted:
 - > € 1.200,- per month for scientists of more than 35 years of age
 - ➤ € 1.040,- per month for graduates of more than 30 and up to 35 years of age

- > € 940,- per month for students and graduates of up to 30 years of age
- 5.2.3 Romanian scientists will receive payment personally at the local offices of the Austrian Exchange Service or directly at the Austrian host institution.

5.3 In Romania

5.3.1 For stays of Austrian scientists and experts in Romania the following rate in RON (local currency), irrespective of length of stay or person's age, will be granted:

> 60,00 RON per day for subsistence

Accommodation and internal transportation costs will be covered separately according to the legal provisions into force and made available by the Romanian host institution.

The Romanian side shall adjust all sums it grants in accordance with the current legislation.

- 5.3.2 Austrian scientists and experts will receive payment personally at the host institution.
- 5.3.3 The grant may amount to a maximum of 40.000,-- EUR/project/year, not exceeding the limits per category of costs set out by the Romanian legislation and provisions into force (the National Plan II, "Capacities" Program, module III).
- 5.3.4 The Romanian responsible institution will cover the costs of the exchange of scientists from established or accredited R&D entities, according to the national legislation into force.
- 5.4 The sending side will assure that the scientists and experts sent have necessary and adequate health insurance cover.

Austria

Romania

Nr.	Title	Fisrt Name	Last Name	University Institution	Institute/ Department	Title	Fisrt Name	Last Name	University Institution	Institute/ Department	Project Title
01	Ao.Univ. Prof. Dr.	Peter	Ernst	Univ. Wien	Institut für Germanistik	Doz. Dr.	Sorin	Gadeanu	Univ. Spiru Haret	Fakultät für Fremdsprachen	The continuum across enclaves: The emergence and the expansion of linguistic enclaves from sociolinguistic perspective
02	Ao.Univ. Prof. Dr.	Regina	Hitzenberger	Univ. Wien	Fak. für Physik, Forschungsgruppe Aerosol-, Bio- und Umweltphysik	Dr.	Gabriela	lorga	University of Bucarest	and Applied	Sources and physico-chemical characteristics of atmospheric aerosols at Central and East European sites - ARCEE
03	Univ.Ass. Mag.Dr.	Susanne	Hochreiter	Univ. Wien	Institut für Germanistik	Doz. Dr.	Ruxandra	Teodorescu	Univ. Spiru Haret		Gender studies and gender roles in Romania and Austria: a contrastive approach of literature and media sources
04	Ao.Univ. Prof. Dr.	Tudor	Jebelean	Univ. Linz	Research Institute for Symbolic Computation (RISC)	Prof. Dr.	Dana	Petcu	Western University of Timisoara	Computer Science Department	SCIComp- Scientific Computing Platform
05	Ao.Univ. Prof. Dr.	Irene	Lichtscheidl	Univ. Wien	Einrichtung für Cell Imaging und Ultrastrukturforschung, Fak. Lebenswissenschaften	Dr. eng.	Lucia	Firescu	National R&D Institute for Nonferrous and Rare Metals - IMNR	-	Research about life in heavy metal polluted hazardous industrial dumps for the preservation of the environment
06	Ao.Univ. Prof. Dr.	Winfried	Mayr	Med. Univ. Wien	Zentrum für Biomedizinische Technik und Physik	Prof. Dr.	Radu	Ciupa	TU Cluj-Napoca	Fakultät für Elektrotechnik	Functional stimulation of the spinal cord
07	Dr.	Wolfgang	Papesch	Austrian Research Centers GmbH	Geschäftsfeld Umweltforschung	Dr.	Mihaela	Falub	National Institute for Research and Development of Isotopic and Molecular Technologies	-	Isotopic composition of river water in the Danube basin
08	Univ.Prof. Dr.	Manfred	Schreiner	Akademie der bildenden Künste	Inst. für Naturwissenschaften und Technologie in der Kunst	Dr.	Lucretia	Miu	National Research Institute for Textile and Leather	Division Research Inst. for Leather and Footwear Bucarest	The influence of environment factors in the conservation of collagen based museum objects